

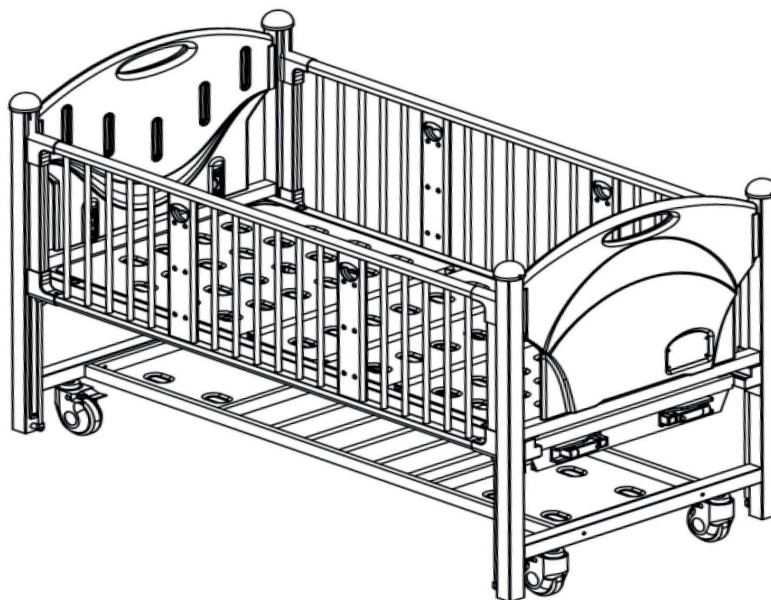


GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

LETTINO PER BAMBINI CHILDREN BED LIT D'ENFANT CAMA INFANTIL

MANUALE D'USO – ISTRUZIONI E MONTAGGIO
USER MANUAL – ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI – INSTRUCTIONS ET MONTAGE
MANUAL DE USO – INSTRUCCIONES Y MONTAJE



- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

Gima 43506 - 43507



Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration
Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
Made in China

REF

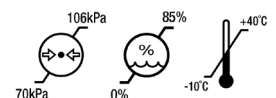
CX2X

EC REP

Sungo Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522,
Unit 1.7, 2909VA
Capelle aan den IJssel, The Netherlands



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



MD



INTRODUZIONE AL MANUALE

Il lettino per bambini manuale è un letto appositamente progettato per i pazienti pediatrici ricoverati in ospedale o per altre persone che necessitano di una qualche forma di assistenza sanitaria.

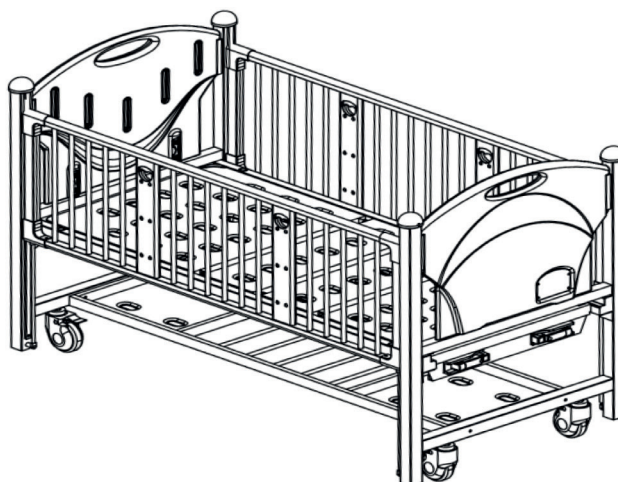
Nota:
Leggere attentamente il presente manuale e seguire scrupolosamente i passaggi prima dell'installazione e dell'uso. Si richiede a tutti gli utenti di conoscere il manuale d'uso e tutte le avvertenze.

- Il presente manuale è destinato al lettino per bambini CX2x. Contiene il metodo di installazione, le istruzioni per l'uso e i punti di controllo della manutenzione.
- La grafica di questo manuale serve solo come riferimento per l'utente. Per l'uso effettivo, fare riferimento all'oggetto reale.
- Il presente manuale utente contiene una descrizione, le istruzioni, la manutenzione e i parametri tecnici del prodotto.
- In caso di domande, contattare il centro di assistenza post-vendita o il distributore.
- Chiunque utilizzi o gestisca questo prodotto è tenuto a leggerlo e a rispettarlo.
- Ad eccezione di alcune situazioni impreviste, gli utenti sono tenuti a conoscerne le modalità d'uso e le precauzioni.

SPECIFICHE TECNICHE

- Modello: CX2X
- Peso del prodotto: 90KG
- Materiale: struttura in acciaio verniciato a polvere con testiera e pedana in PP
- Destinatari: pazienti pediatrici
- Funzioni utilizzate di frequente: spostamento dello schienale e del poggia-ginocchia
- Vantaggi clinici: sensazione di comfort per i pazienti pediatrici, funzioni operative semplici e garanzia di qualità.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



Lettino per bambini	Lunghezza	mm	1880±10mm
	Larghezza		900±10mm
	Altezza		1260±10mm
Range di inclinazione	Dietro	/	0-75±5mm
Range di inclinazione	Gamba	/	0-35±5°
Peso	Carico in sicurezza	Kg	170

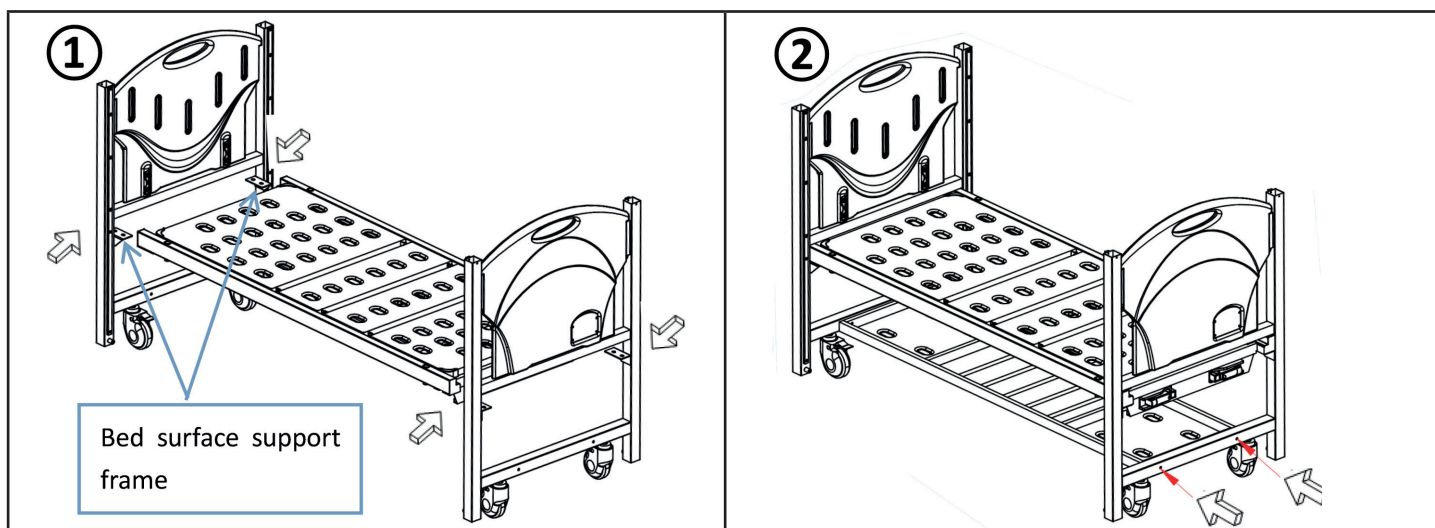
Questo letto non è adatto per pazienti che pesano meno di 10 Kg. Il peso massimo raccomandato di un paziente è 145 Kg. Il carico di lavoro in sicurezza è calcolato come segue:

Peso massimo paziente: 145 Kg

Materasso: 5 Kg

Accessori (inclusi carichi): 20 Kg

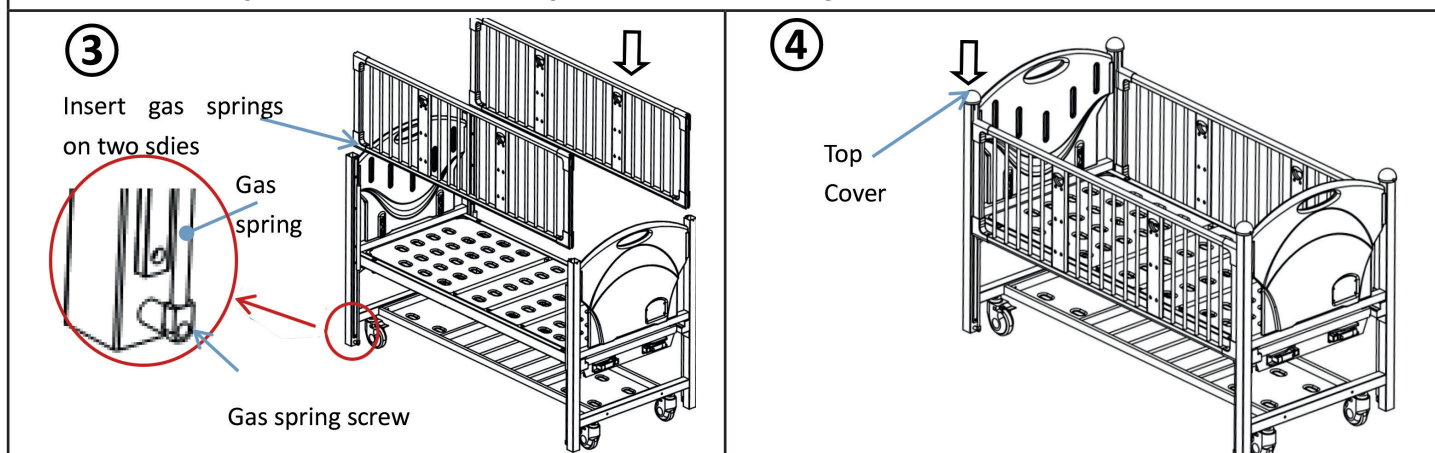
TOTALE: 170 Kg



Installazione del telaio del letto: Collocare il pianale del letto sul telaio di supporto della testiera e della pedana e fissarlo con i bulloni esagonali esterni M8*20 (8 in totale)

Installazione del telaio: Il foro indicato dalla freccia è collegato in modo fisso con bulloni esagonali esterni M8*85 e dadi di bloccaggio M8 (4 in totale)

Nota: Dopo le operazioni di montaggio del punto 1 e del punto 2, verificare che $AB=CD$ e $CB=AD$, e che gli elementi critici superiori e inferiori siano quelli illustrati nella Figura 1.



Installazione della molla a gas e del parapetto:

1. Fissare la molla a gas al telaio del letto come mostrato in figura e fissarla con 4 bulloni esagonali esterni M10*40
2. Inserire entrambe le estremità del parapetto nella molla a gas e fissarlo al telaio del letto dall'alto verso il basso.

Installazione della copertura superiore:

1. Installare la copertura superiore sui quattro angoli

Nota: Durante l'assemblaggio della fase 3, la vite della molla a gas non può essere bloccata e deve essere riservato uno spazio di 5 ± 1 MM in modo che la molla a gas possa regolare la posizione da sola, vedere la figura 2

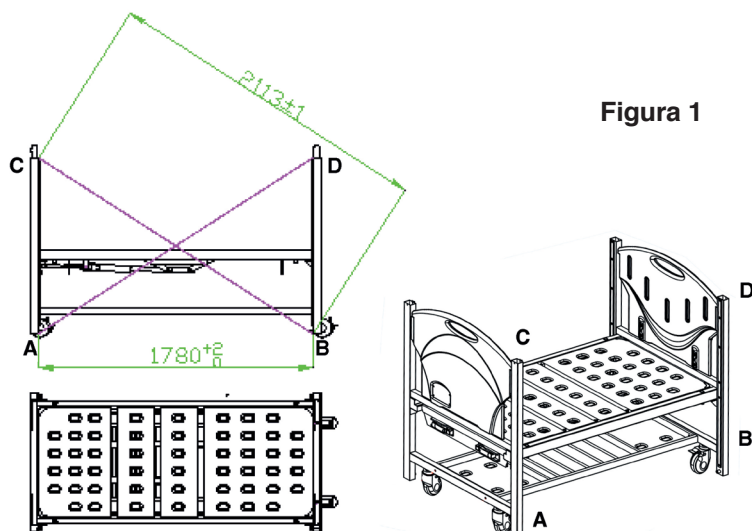
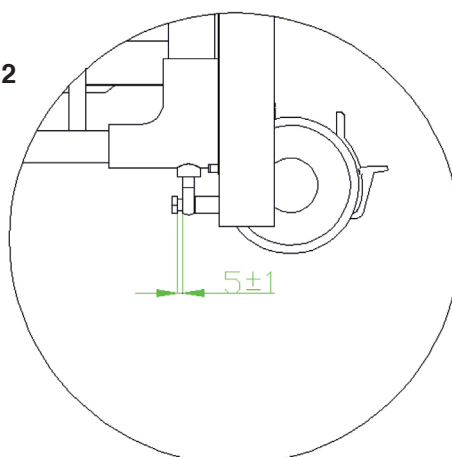


Figura 2



ESCLUSIONE DEI GUASTI

Guasti comuni	Motivi	Metodi di esclusione
Difficoltà a spostare l'intera culla	1. La rotella è bloccata senza rilasciare il freno 2. La rotella è danneggiata	1. Rilasciare il freno 2. Sostituire la rotella

MANUTENZIONE DELLA CULLA IN ACCIAIO INOX

- Per utilizzare la culla in modo sicuro, è necessario eseguire regolari controlli di sicurezza sulla culla. Si consiglia di controllarlo ogni sei mesi per verificare che i collegamenti non siano allentati e che tutte le funzioni siano normali.
- Quando il telaio della culla subisce un certo processo di invecchiamento e raggiunge un certo limite di tempo, la parte metallica della culla e le parti in plastica del telaio possono essere riciclate.
- Evitare di graffiare il pannello con strumenti o coltelli ad anello. Evitare di graffiare il pannello con strumenti affilati o coltelli durante l'uso e pulirlo frequentemente per mantenerlo pulito e asciutto.
- Se il pannello viene accidentalmente macchiato, si consiglia di pulirlo. Non utilizzare prodotti chimici alcalini o corrosivi per la pulizia della culla, che causerebbero la formazione di ruggine sulla superficie in acciaio inox.
- Controllare regolarmente le rotelle per evitare urti o sovraccarichi che potrebbero danneggiarle.
- È vietato forzare le rotelle in fase di frenata, per evitare di danneggiare il sistema frenante.
- L'usura della superficie del pneumatico della rotella può essere rilevata mediante ispezione visiva. È possibile che alcuni residui di filo, tessuti, fibre e altri accumuli si avvolgano intorno alla rotella, rimuovere i bulloni e i dadi della rotella, pulire i residui e controllare se il cuscinetto della rotella è danneggiato. Se le parti non sono danneggiate, possono essere riassemblate e utilizzate.
- A seconda del tempo di utilizzo, dell'usura e della sostituzione della rotella, è possibile sostituire le rotelle stesse e verificare che i bulloni e i dadi degli assi siano ben assemblati e collegati. Se possibile, utilizzate rondelle o controdadi per aiutarsi in questa operazione.
- Per le rotelle dotate di freni, è necessario controllare regolarmente che i freni funzionino correttamente. Controllare i freni una volta al giorno o prima di ogni utilizzo. Nel caso di una culla dotata di più rotelle con freno, è possibile bloccare una rotella sola alla volta, il che consente di provare a spingere la culla e di verificare se le prestazioni del freno di ciascuna rotella sono buone. Se il funzionamento del freno viene meno a causa dell'usura o del deterioramento delle rotelle, sostituire immediatamente le rotelle e quindi testare nuovamente l'impianto frenante.
- Se il meccanismo dell'impianto frenante della rotella è danneggiato e il freno deve essere riparato o sostituito, contattare il nostro servizio di assistenza post-vendita o il rivenditore autorizzato fornito dalla nostra società. Ogni volta che i freni vengono sostituiti, le prestazioni dei freni delle rotelle devono essere nuovamente testate.

IMBALLAGGIO, TRASPORTO E STOCCAGGIO

- L'imballaggio della culla viene effettuato in base al contratto o allo standard del prodotto.
- Durante il trasporto della culla, evitare di sottoporla a vibrazioni violente e di proteggerla dai raggi solari e dalla pioggia.
- La culla in acciaio inox deve essere conservata a:
 - Temperatura ambiente: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$.
 - Umidità relativa: $\leq 85\%$.
 - Pressione atmosferica: $70 \text{ kPa} \sim 106 \text{ kPa}$.

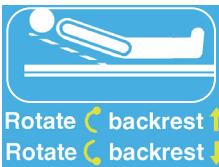
Spiegazione dei simboli:



Nota! Controllare la documentazione fornita con il lettino



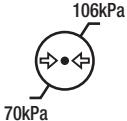
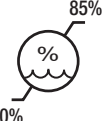
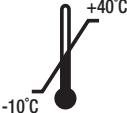
Non usare il dispositivo a diretto contatto con la pelle

Immagine dei simboli	Simbolo descrizione
 Rotate backrest Rotate backrest	Girare questa maniglia per controllare l'angolo della piastra posteriore

 Rotate leg part ↑ Rotate leg part ↓	Girare questa maniglia per controllare l'angolo della piastra del ginocchio
--	---

ASSISTENZA POST- VENDITA

1. Conservare correttamente i documenti forniti con la macchina e le fatture di questo prodotto, in modo da presentarli quando si richiede la garanzia e la manutenzione alla società.
2. In caso di problemi durante l'utilizzo, si prega di contattare tempestivamente la nostra società, in modo che questa possa fornire un'assistenza tecnica accurata e veloce e servizi di manutenzione in modo tempestivo.
3. Non smontare da soli il dispositivo interno di questo prodotto per evitare danni inutili. Se l'uso è compromesso da problemi di qualità, contattare il nostro servizio di assistenza post-vendita o il nostro rivenditore autorizzato.
4. Dalla data di acquisto, se il prodotto è effettivamente danneggiato o non funziona normalmente a causa di problemi di qualità entro un anno, la società fornirà agli utenti una riparazione gratuita del prodotto
5. Manutenzione a vita da parte del produttore: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

	Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Codice prodotto		Leggere le istruzioni per l'uso		Fabbricante
	Data di fabbricazione		Numero di lotto		Dispositivo medico
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Limite di pressione atmosferica		Limite di umidità
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Limite di temperatura		Importato da
CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.			Identificativo unico		Numero di serie

MANUAL INTRODUCTION

The manual children bed is a bed specially designed for hospitalized children patients or others in need of some form of health care.

Note:

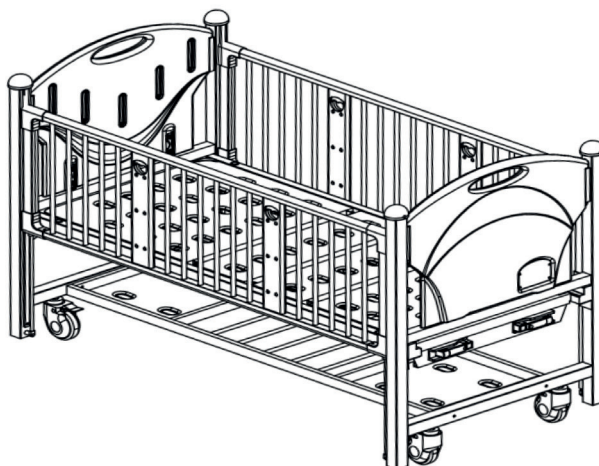
Please carefully read this manual and strictly follow the steps before installing and using. We require all users to have the knowledge of user's manual and all the cautions.

- This manual is applicable to CX2x Children bed. It contains the installation method, operating instructions and maintenance check points.
- The graphics in this manual are for users' reference only. In actual use, please refer to the real object.
- This user manual includes the description, instruction, maintenance and technical parameters of the product.
- Any questions, please contact the after-sale service center or distributor. Anyone using or operating this product should read and comply with it.
- Except for some unexpected situations, users are required to be familiar with the usage and precautions.

TECHNICAL SPECIFICATION

- Model: CX2X
- Product Weight:90KG
- Material:Powder coated steel structure with PP head and foot board
- Intended user:Children patients
- Frequently used functions:
back-rest lefting and Knee-rest lefting
- Clinical benefits:
comfortable feeling for children patients, Simple operation functions and quality assurance.

INSTALLATION INSTRUCTION



Children Bed	Length	mm	1880±10mm
	Width		900±10mm
	Height		1260±10mm
Tilt range	Back	/	0-75±5
Tilt range	Leg	/	0-35±5°
Weight	Safety load	Kg	170

This bed is not suitable for patients weighing less than 10 kg. The maximum recommended patient weight is 145 kg.

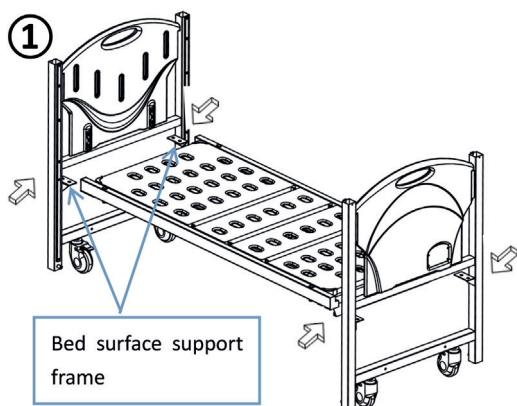
The safe working load is calculated as follows :

Maximum patient weight: 145kg

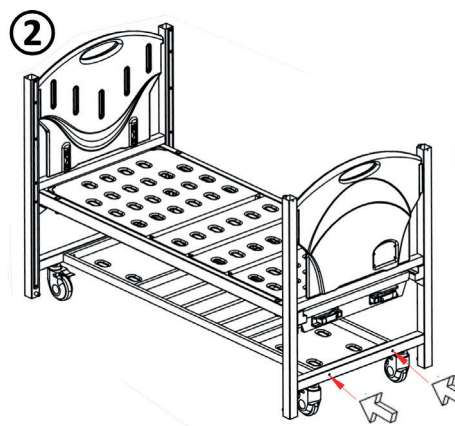
Mattress: 5kg

Accessories (including attached loads): 20kg

TOTAL: 170kg



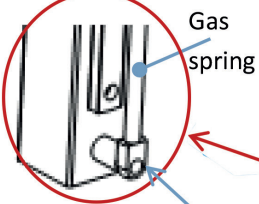
Bed frame installation: Put the bed surface on the support frame of the headboard and the footboard, and fix it with M8*20 outer hexagon bolts (8 in total)



Chassis installation: The hole pointed out by arrow is fixedly connected with M8*85 outer hexagon bolts and M8 locking nuts (4 in total)

③

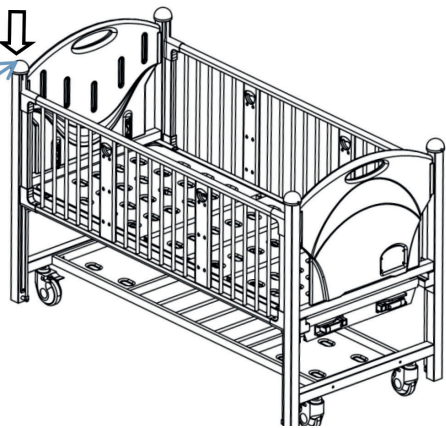
Insert gas springs on two sides



Gas spring

Gas spring screw

④



Top Cover

Gas spring and guardrail installation:

1. Fix the gas spring to the bed frame as shown in the figure, and fix it with 4 M10*40 outer hexagon bolts
2. Insert both ends of the guardrail into the gas spring, and clip it to the bed frame from top to bottom.

Top cover installation:

1. Install the top cover on four corners

Note: When assembling step 3, the gas spring screw cannot be locked, and a gap of $5\pm 1\text{MM}$ should be reserved so that the gas spring can adjust the position by itself, see Figure 2

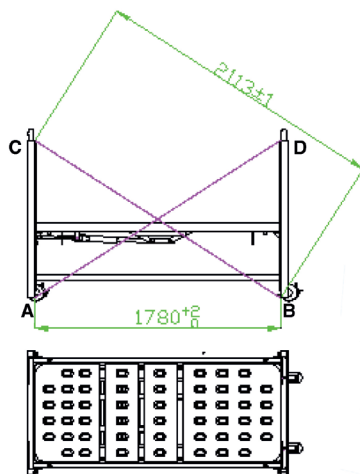


Figure 1

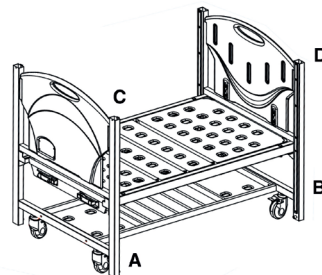
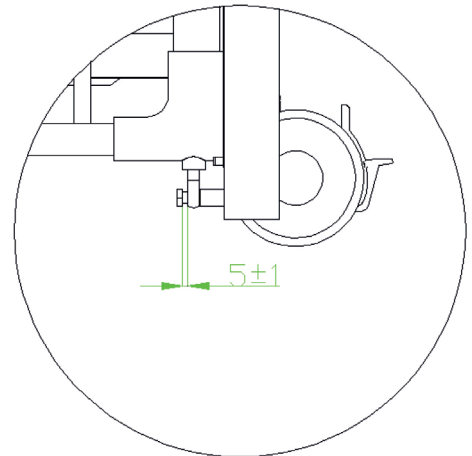


Figure 2



FAULTS EXCLUSION

Common failures	Probable reasons	Excluding methods
Difficult to move the whole baby crib	1. The caster is locked without releasing the brake 2. The caster is damaged	1. release the brake 2. replace the caster

STAINLESS STEEL BABY CRIB-MAINTENANCE

1. In order to use the baby crib safely, it is necessary to perform regular safety inspections on the baby crib. It is recommended to check it every six months to ensure that the connections are not loose and all operations are normal.
2. When the baby crib frame ages and it reaches a certain servicing time, which the metal part of the baby crib and plastic parts of the baby crib frame can be recycle.
3. Avoid scratching the panel with sharp-angle appliances or knives during use, and clean it frequently to keep it clean and dry.
4. If the panel is accidentally stained with stains, it is recommended to clean it. Do not use alkaline or corrosive chemicals to clean the baby crib, which will cause the stainless steel surface to rust.
5. Regularly check the casters to avoid hitting or overloading, which will cause damage to the casters.
6. It is forbidden to force the casters to brake when braking, which will cause damage to the brake system.
7. The wear of the tire surface of the wheel can be detected by visual inspection. Some thread spun yarn and other accumulations may be wrapped around the wheel, remove the bolts and nuts of the wheel, clean up the debris, and check whether the bearing of the wheel is damaged. If the parts are not damaged, can be reassembled and used.
8. Judging whether the caster is replaced according to the time used, wear and tear, you can replace the wheels

and make sure that the axles bolt and nuts are well put together and connected. If possible, use a lock washers or locknuts to help you with this process.

9. For the casters equipped with brakes, it is necessary to regularly check whether the brakes are working properly. Check the brakes once a day or before each use. For a baby crib equipped with multiple brake casters, only one brake caster can be locked at a time which will allow you to try and push the baby crib also check whether one of the brake performance of each caster is good. If the function of the brake fails due to wear or damage to the wheels, immediately replace the wheels and then retest the brake system.
10. If the mechanism of the brake system of the caster is damaged, and the brake needs to be repaired or replaced, please contact our after-sales service department or authorized dealer provide by our company. Every time the brakes are replaced, the brake performance of the casters must be retested.

PACKAGING, TRANSPORT, STORAGE

1. The packaging of baby crib is carried out according to the contract or product standard.
2. Avoid rushing out, violent vibration, and protection from sunlight and rain during the transportation of the baby crib.
3. The stainless steel baby crib should be stored:
 - a) Ambient temperature: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$.
 - b) Relative humidity: $\leq 85\%$.
 - c) Atmospheric pressure: $70 \text{ kPa} \sim 106 \text{ kPa}$.

Explanation of symbols:



Note! Check the file that comes with the bed

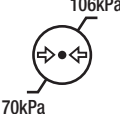
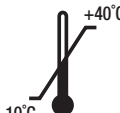


Don't use the device in direct contact with the skin

Symbol picture	Symbol description	Symbol picture	Symbol description
	Rotate this handle to control back plate angle		Rotate this handle to control knee plate angle

AFTER-SALES SERVICE

1. Please keep the files that comes with the machine and invoices of this product properly, and you need to present these materials when the company performs warranty and maintenance for the product.
2. If there is any problem in the process of using, please contact our company in time, so that our company can provide you with accurate and fast technical support and maintenance services in a timely manner.
3. Do not disassemble the internal device of this product by yourself to avoid unnecessary damage. If you find that the use is affected due to quality problems, please contact our after-sales service department or our authorized dealer.
4. From the date of purchase, if it is indeed damaged or does not work normally due to quality problems within one year, the company will provide to the users a free repairing of the product
5. Lifetime service from manufacturer: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

	Keep away from sunlight		Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Keep in a cool, dry place
	Product code		Consult instructions for use		Manufacturer
	Data di fabbricazione		Lot number		Medical Device
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Atmospheric pressure limit		Humidity limit
	Authorized representative in the European community		Temperature limit		Imported by
GIMA WARRANTY TERMS The Gima 12-month standard B2B warranty applies.			Unique identifier		Serial number

INTRODUCTION DU MANUEL

Le lit d'enfant manuel est un lit spécialement conçu pour les enfants hospitalisés ou nécessitant de soins de santé en général

Remarque:

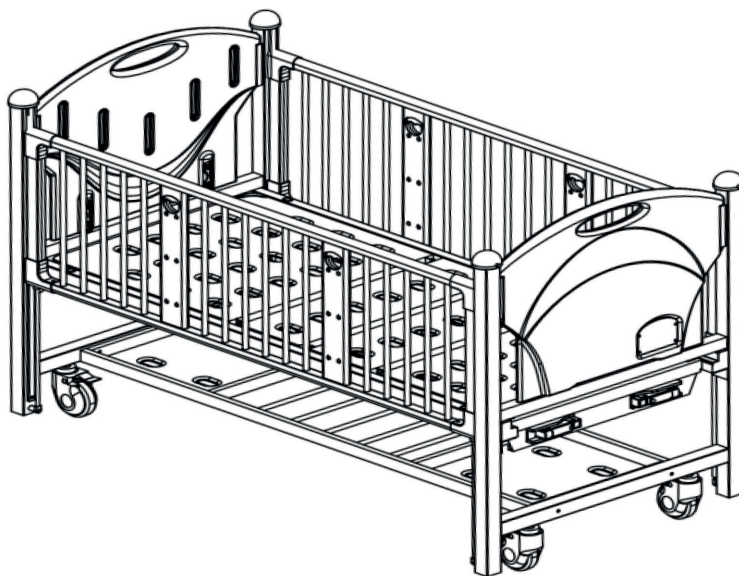
Veillez lire attentivement ce manuel et suivre scrupuleusement les étapes indiquées avant l'installation et l'utilisation. Tous les utilisateurs doivent prendre connaissance du mode d'emploi ainsi que de toutes les précautions.

- Ce manuel s'applique au lit d'enfant CX2x. Il contient la méthode d'installation, les instructions d'utilisation et la liste de contrôle pour l'entretien.
- Les images contenues dans ce manuel sont uniquement des références pour l'utilisateur. Lors de l'utilisation, veuillez vous référer à l'objet réel.
- Ce mode d'emploi contient la description, les instructions, l'entretien et les paramètres techniques du produit.
- Pour toute question, veuillez contacter notre service après-vente ou le distributeur.
- Toute personne utilisant ce produit doit lire ces instructions et s'y tenir.
- Sauf situation imprévue, les utilisateurs doivent se familiariser avec l'utilisation et les précautions.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle: CX2X
- Poids du produit: 90 kg
- Matériau : Structure en acier revêtu par poudre avec tête de lit et pied de lit en PP
- Utilisateur prévu : Patients enfants
- Fonctions fréquemment utilisées: levage du dossier et levage du epose-genoux
- Bénéfices cliniques: sentiment de confort pour les patients enfants, fonctions faciles à utiliser et assurance qualité.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Lit d'enfant	Longueur	mm	1880±10mm
	Largeur		900±10mm
	Hauteur		1260±10mm
Plage d'inclinaison	Dos	/	0-75±5mm
Plage d'inclinaison	Jambe	/	0-35±5°
Poids	Charge de sécurité	Kg	170

Ce lit ne convient pas aux patients pesant moins de 10 kg.

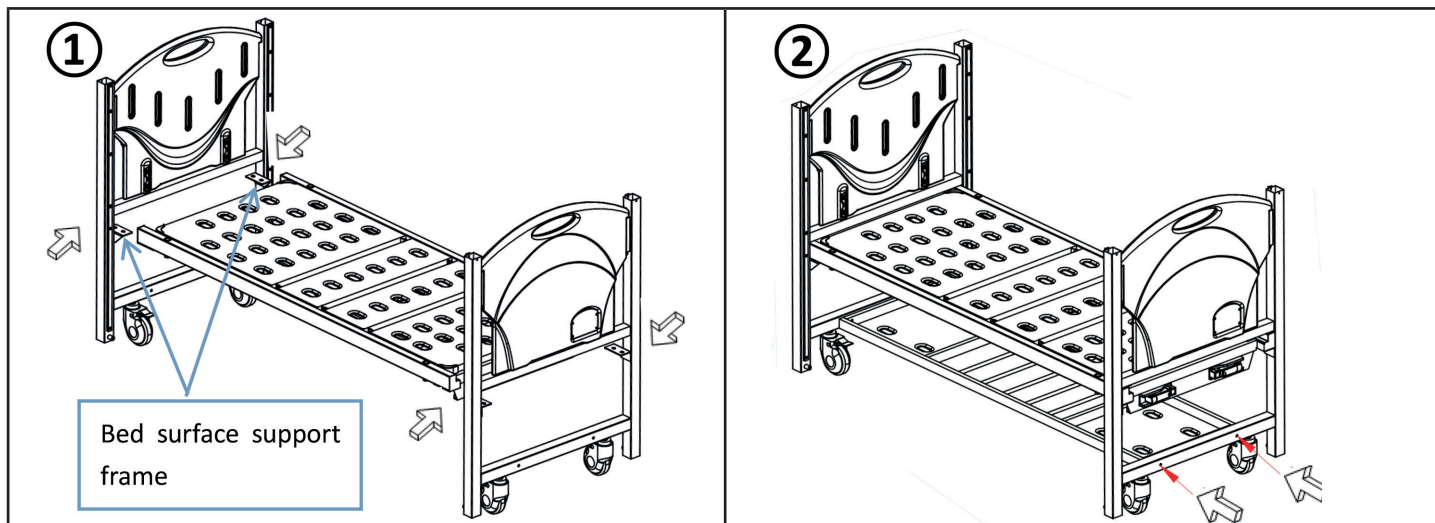
Le maximum le poids recommandé du patient est de 168 kg.

La charge de travail sécuritaire est calculée comme suit:

Poids maximal du patient: 145 kg

Matelas: 5kg Accessoires (y compris charges attachées): 20kg

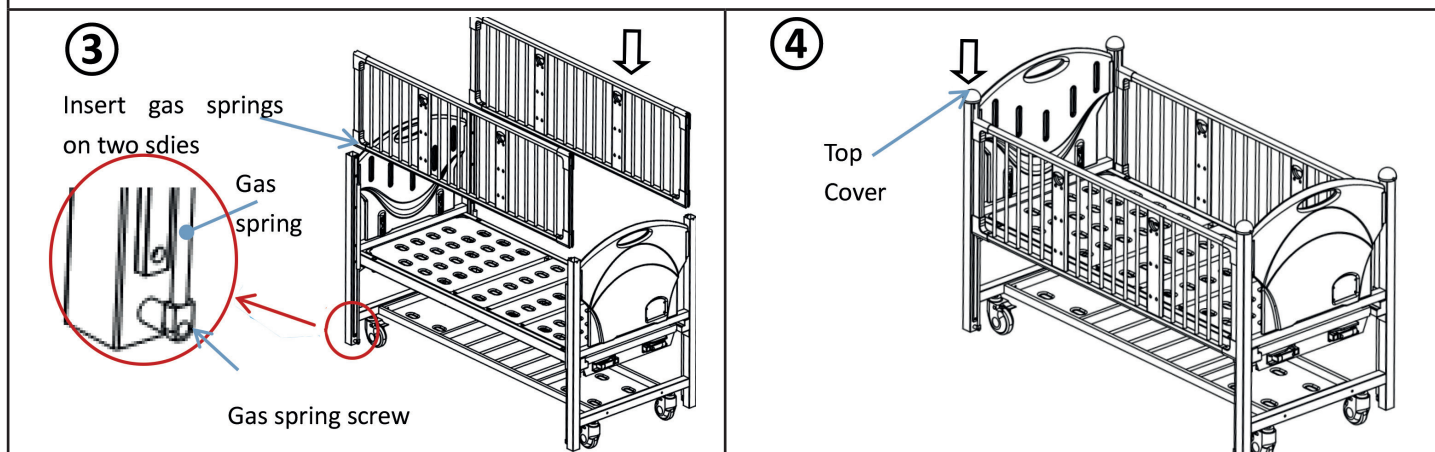
TOTALE 170 Kg



Installation du cadre du lit: À l'aide des boulons hexagonaux externes M8*20 (8 au total), fixez la surface du lit au cadre de soutien de la tête de lit et à celui du pied de lit

Installation du châssis: Le trou indiqué par la flèche est connecté fixement par des boulons hexagonaux externes M8*85 et des écrous de blocage M8 (4 au total)

Remarque : Après avoir procédé aux assemblages des étapes 1 et 2, vérifiez si $AB=CD$ et $CB=AD$, les erreurs inférieures et supérieures sont indiquées à la Figure 1.



Installation du ressort à gaz et de la barrière:
 1. Fixez le ressort à gaz au cadre du lit comme illustré sur la figure à l'aide de boulons hexagonaux externes 4 M10*40
 2. Insérez les deux extrémités de la barrière dans le ressort à gaz et enfiler-la de haut en bas du cadre.

Installation du couvercle supérieur:
 1. Installez un couvercle supérieur aux quatre angles

Remarque : Lors de l'assemblage de l'étape 3, la vis du ressort à gaz ne peut être bloquée et un espace de 5 ± 1 mm doit être laissé pour que le ressort à gaz puisse régler sa position lui-même, voir Figure 2

Figure 1

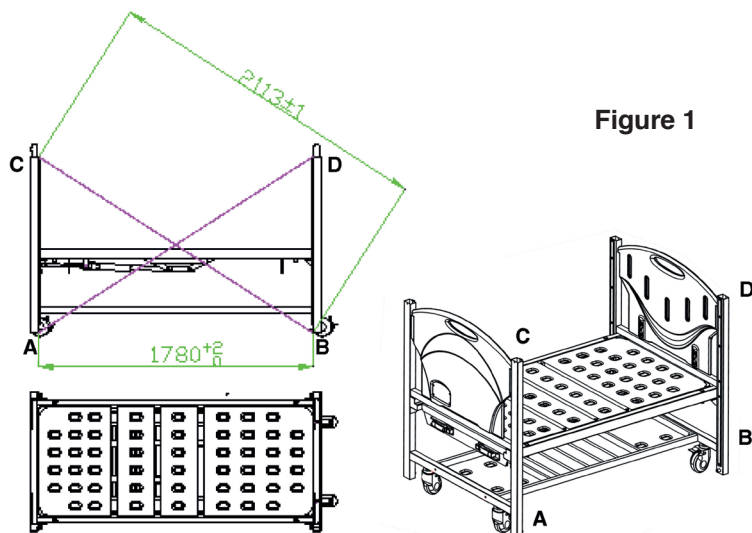
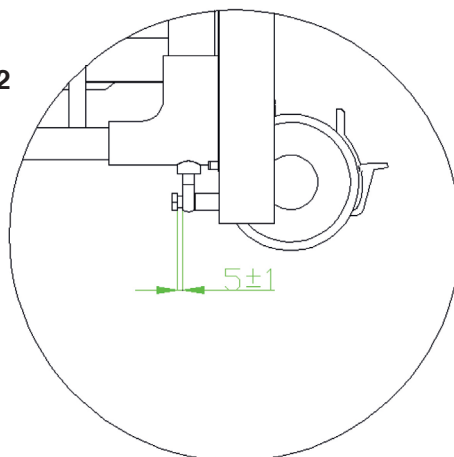


Figure 2



RÉSOLUTION DES DÉFAUTS

Défauts fréquents	Causes probables	Solutions
Le lit d'enfant complet se déplace avec difficulté	1. La roulette est bloquée avec le frein engagé 2. La roulette est endommagée	1. Relâchez le frein 2. Remplacez la roulette

LIT D'ENFANT EN ACIER INOXYDABLE-ENTRETIEN

1. Pour une utilisation du lit d'enfant en toute sécurité, celui-ci doit être inspecté régulièrement. Un contrôle des jointures est recommandé tous les six mois pour s'assurer qu'elles ne sont pas lâches et qu'elles fonctionnent normalement.
2. Lorsque le cadre du lit d'enfant est usagé et requiert un entretien, sa partie métallique ainsi que les parties en plastique du cadre peuvent être recyclées.
3. Évitez de rayer le panneau avec des appareils à angles vifs ou des couteaux et nettoyez-le fréquemment puis séchez-le.
4. Si le panneau est accidentellement taché, il est recommandé de le nettoyer. N'utilisez pas de produits chimiques alcalins ou corrosifs pour nettoyer le lit d'enfant, la surface en acier inoxydable pourrait rouiller.
5. Contrôlez régulièrement les roulettes, elles ne doivent pas subir de chocs ou de surcharges qui pourraient les endommager.
6. Il est interdit de forcer les roulettes à freiner, le système de freinage pourrait être endommagé.
7. L'usure à la surface du pneu des roulettes est détectée par inspection visuelle. Des fils ou accumulations variées peuvent s'emmêler autour de la roulette, retirez les boulons et les écrous, nettoyez pour enlever les débris et contrôlez si le roulement de la roulette est endommagé. Si les pièces sont en bon état, vous pouvez les remonter et les utiliser.
8. En fonction du temps d'utilisation et de l'usure normale, vous pouvez remplacer les roulettes en vous assurant que les boulons et les écrous des essieux sont bien assemblés et connectés. Si possible, utilisez des rondelles ou des écrous de blocage pour vous faciliter le travail.
9. Si les roulettes sont équipées de freins, ceux-ci doivent être régulièrement contrôlés pour s'assurer de leur fonctionnement correct. Contrôlez les freins une fois par jour ou avant chaque emploi. Dans le cas de lits d'enfant équipés de roulettes à freins multiples, une seule roulette à la fois peut être bloquée, ce qui vous permet de pousser le lit d'enfant ; contrôlez également si au moins l'un des freins de chaque roulette fonctionne correctement. Si le frein ne fonctionne plus correctement à cause de l'usure ou de dommages aux roulettes, remplacez immédiatement celles-ci puis testez à nouveau le système de freinage.
10. Si le mécanisme du système de freinage des roulettes est endommagé et que le frein doit être réparé ou remplacé, veuillez contacter notre service après-vente ou un vendeur agréé par notre compagnie. Chaque fois que les freins des roulettes sont remplacés, leur fonctionnement doit être testé à nouveau.

EMBALLAGE, TRANSPORT, STOCKAGE

1. L'emballage du lit d'enfant est effectué conformément au contrat ou aux normes de produit.
2. Évitez les mouvements brusques, les vibrations violentes et protégez le lit d'enfant de la lumière directe du soleil et de la pluie pendant son transport.
3. Le lit d'enfant en acier inoxydable doit être stocké dans les conditions suivantes :
 - a) Température ambiante : -10 °C ~ +40 °C.
 - b) Humidité relative : ≤ 85 %.
 - c) Pression atmosphérique : 70 kPa ~ 106 kPa.

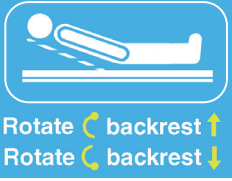
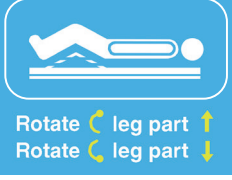
Explication des symboles:



Remarque ! Contrôlez le fichier fourni avec le lit

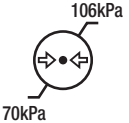
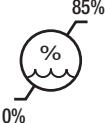
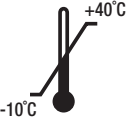


Le produit ne doit pas entrer en contact direct avec la peau

Symbole	Description du symbole
	Tournez cette poignée pour commander l'angle de la plaque du dossier
	Tournez cette poignée pour commander l'angle de la plaque du repose-genou

SERVICE APRÈS-VENTE

1. Veuillez conserver les fichiers fournis avec la machine ainsi que sa facture, vous devrez les présenter en cas d'utilisation de la garantie ou d'entretien du produit de la part de la compagnie.
2. Si le moindre problème survient en cours d'utilisation, veuillez contacter notre compagnie à temps, afin que nous puissions vous fournir un support technique et un service d'entretien rapide et précis dans les plus brefs délais.
3. Ne démontez pas le dispositif interne de ce produit par vous-même afin d'éviter des dommages inutiles. Si vous constatez que des problèmes de qualité ont une influence sur l'utilisation, contactez notre service après-vente ou l'un de nos vendeurs agréés.
4. Pendant un an à compter de la date d'achat, la compagnie offre à l'utilisateur une réparation gratuite du produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement en raison de problèmes de qualité
5. Service d'entretien à vie de la part du fabricant : JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LT

	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		À conserver dans un endroit frais et sec
	Code produit		Consult instructions for use		Fabricant
	Date de fabrication		Numéro de lot		Dispositif médical
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Limite de pression atmosphérique		Limite d'humidité
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Limite de température		Importé par
			Identifiant unique		Numéro de série

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

INTRODUCCIÓN AL MANUAL

La cama infantil manual es una cama especialmente diseñada para pacientes infantiles hospitalizados u otros que necesitan algún tipo de atención sanitaria.

Nota:

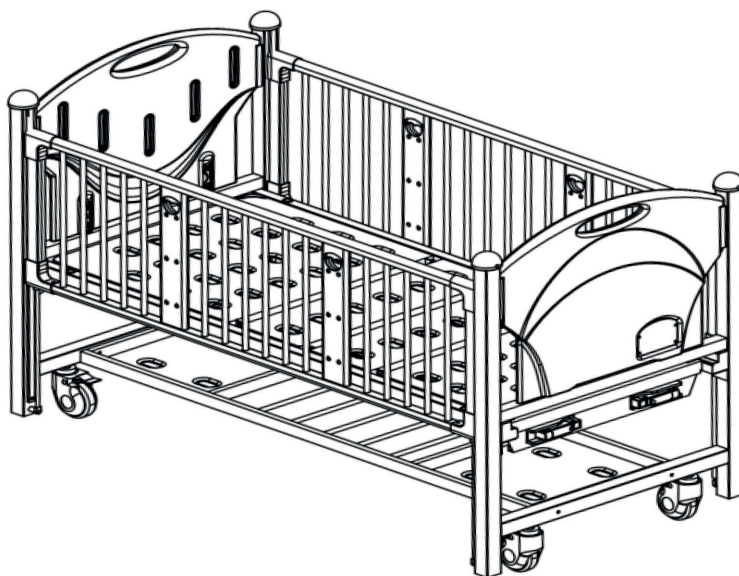
Por favor, lea atentamente este manual y siga estrictamente los pasos antes de instalarlo y utilizarlo. Es necesario que todos los usuarios conozcan el manual de uso y todas las precauciones.

- Este manual se aplica a la cama infantil CX2x. Contiene el método de instalación, las instrucciones de funcionamiento y los puntos de comprobación del mantenimiento.
- Los gráficos de este manual son solo para referencia de los usuarios. En el uso real, por favor refiérase al objeto real.
- Este manual de usuario incluye la descripción, la instrucción, el mantenimiento y los parámetros técnicos del producto.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el centro de servicio posventa o con el distribuidor.
- Cualquier persona que utilice o haga funcionar este producto debe leerlo y cumplirlo.
- Salvo algunas situaciones inesperadas, los usuarios deben estar familiarizados con el uso y las precauciones.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

- Modelo: CX2X
- Material: estructura de acero con recubrimiento de polvo y tablero de cabeza y pies de PP
- Usuario previsto: pacientes infantiles
- Funciones de uso frecuente:
dejar el respaldo y dejar la rodilla
- Beneficios clínicos:
sensación de comodidad para los pacientes infantiles, funciones de operación simples y garantía de calidad.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN



Cama infantil	Longitud	mm	1880±10mm
	Anchura		900±10mm
	Altura		1260±10mm
Rango de inclinación	Espalda	/	0-75±5mm
Rango de inclinación	Pierna	/	0-35±5°
Peso	Carga de seguridad	Kg	170

Esta cama no es adecuada para pacientes que pesen menos de 10 kg.

El máximo peso recomendado del paciente es de 145 kg.

La carga de trabajo segura se calcula de la siguiente manera:

Peso máximo del paciente: 145 kg

Colchón: 5kg

Accesorios (incluidas las cargas adjuntas): 20kg

TOTALES: 170kg

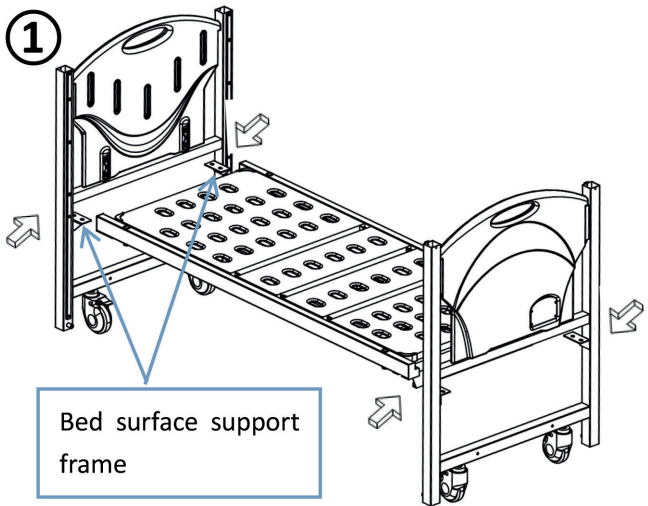
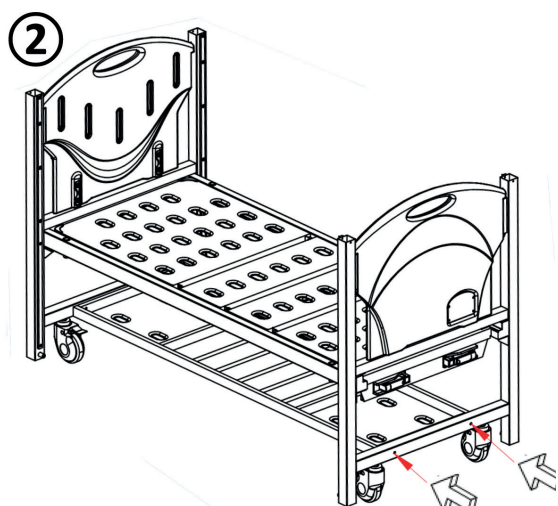
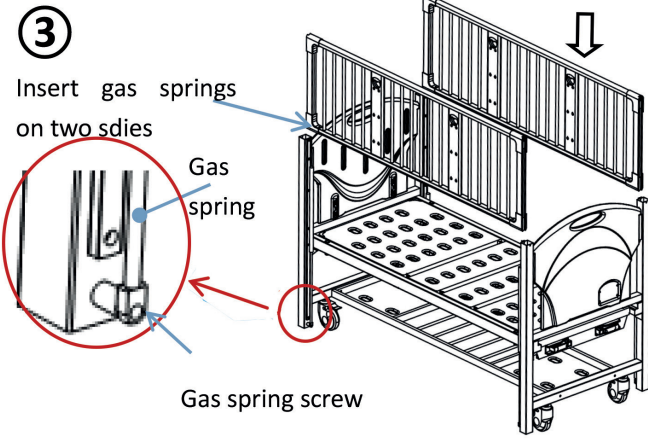
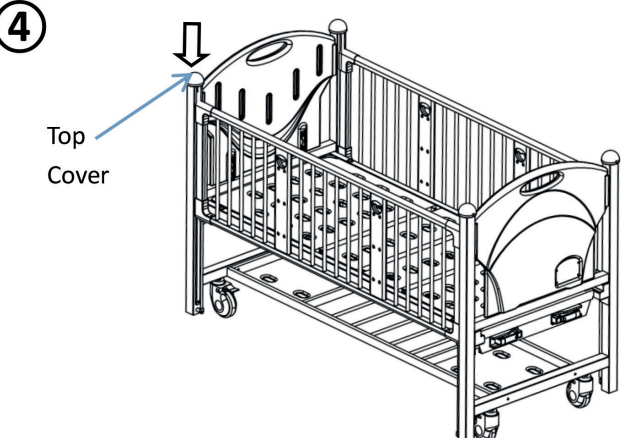
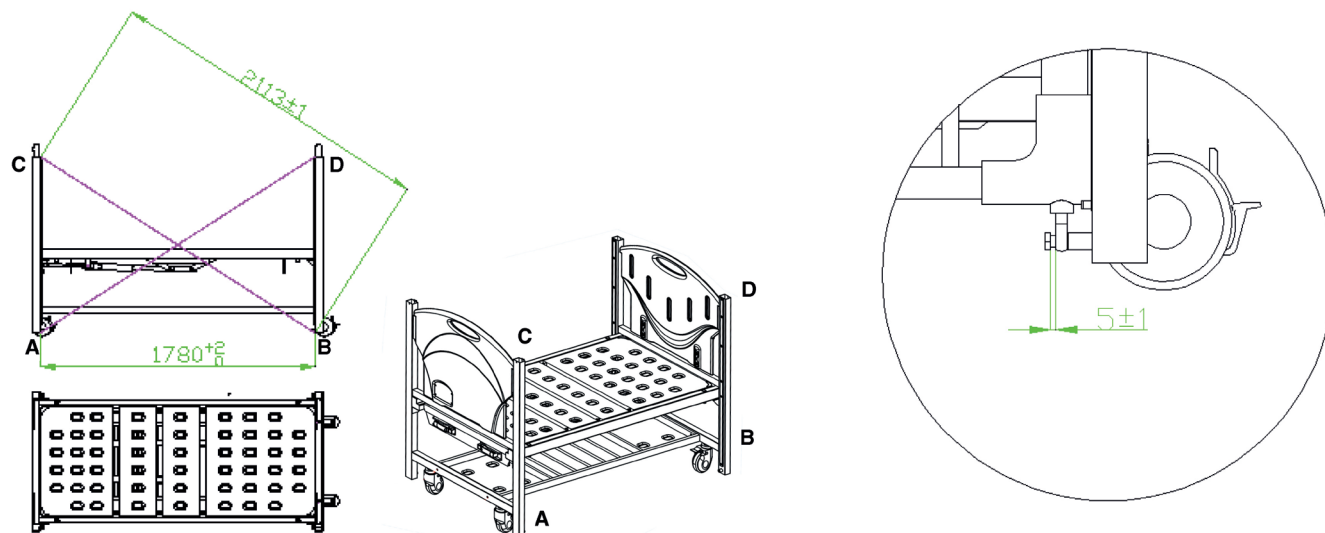
 1 Bed surface support frame	 2
Instalación del marco de la cama: Coloque la superficie de la cama en el marco de apoyo del cabezal y de los pies, y fíjela con tornillos hexagonales exteriores M8*20 (8 en total)	Instalación del chasis: el agujero señalado por la flecha se fija con tornillos hexagonales exteriores M8*85 y tuercas de seguridad M8 (4 en total)
Nota: Después del montaje del paso 1 y del paso 2, compruebe que $AB=CD$ y $CB=AD$, los errores superior e inferior son como se muestra en la figura 1.	

Figura 1

Figura 2

 3 Insert gas springs on two sides Gas spring Gas spring screw	 4 Top Cover
Instalación del resorte de gas y de la barandilla: 1. Fije el resorte de gas al marco de la cama como se muestra en la figura, y fíjelo con 4 tornillos hexagonales exteriores M10*40 2. Inserte ambos extremos de la barandilla en el resorte de gas, y fíjela al marco de la cama de arriba a abajo.	Instalación de la cubierta superior 1. Instale la cubierta superior en las cuatro esquinas
Nota: Al montar el paso 3, el tornillo del resorte de gas no puede bloquearse, y debe reservarse un espacio de 5 ± 1 mm para que el resorte de gas pueda ajustar la posición por sí mismo, véase la figura 2	



EXCLUSIÓN DE AVERÍAS

Averías comunes	Posibles razones	Exclusión de métodos
Dificultad para mover toda la cuna	1. La rueda se bloquea sin soltar el freno 2. La rueda está dañada	1. Suelte el freno 2. Cambie la rueda

CUNA PARA BEBÉS DE ACERO INOXIDABLE-MANTENIMIENTO

1. Para utilizar la cuna de bebé con seguridad, es necesario realizar inspeccionarla de forma periódica. Se recomienda revisarla cada seis meses para comprobar si las conexiones no están sueltas y si todas las operaciones son normales.
2. Cuando el armazón de la cuna de bebé envejece y llega a un cierto tiempo de servicio, la parte metálica de la cuna de bebé y las partes de plástico del armazón pueden ser recicladas.
3. Evite rayar el panel con aparatos de ángulo agudo o cuchillos durante el uso, y límpielo con frecuencia para mantenerlo limpio y seco.
4. Si el panel se mancha accidentalmente, es conveniente limpiarlo. No utilice productos químicos alcalinos o corrosivos para limpiar la cuna de bebé, ya que esto hará que la superficie de acero inoxidable se oxide.
5. Compruebe regularmente las ruedas para evitar golpes o sobrecargas, que pueden dañar las ruedas.
6. Está prohibido forzar las ruedas al frenar, porque esto puede dañar el sistema de frenos.
7. El desgaste de la superficie de la rueda puede detectarse mediante una inspección visual. Es posible que algunos hilos y otras acumulaciones se enrolen alrededor de la rueda; de ser así, retire los tornillos y las tuercas de la rueda, limpie los residuos y compruebe si el rodamiento de la rueda está dañado. Si las piezas no están dañadas, se pueden volver a montar y utilizar.
8. Si se cambia la rueda en función del tiempo de uso y del desgaste, se pueden sustituir las ruedas y asegurarse de que los pernos y las tuercas de los ejes están bien montados y conectados. Si es posible, utilice arandelas de seguridad o tuercas de seguridad para ayudarle en este proceso.
9. En caso de las ruedas equipadas con frenos, es necesario comprobar regularmente si estos funcionan correctamente. Compruebe los frenos una vez al día o antes de cada uso. En el caso de una cuna de bebé equipada con varias ruedas con freno, solo se puede bloquear una rueda con freno a la vez; de esta forma podrá probar y empujar la cuna y comprobar si el funcionamiento del freno de cada rueda es bueno. Si el funcionamiento del freno falla debido al desgaste o a un daño en las ruedas, sustituya inmediatamente las ruedas y vuelva a probar el sistema de frenos.
10. Si el mecanismo del sistema de frenos de la rueda giratoria está dañado, y el freno necesita ser reparado o reemplazado, por favor, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio postventa o distribuidor autorizado proporcionado por nuestra empresa. Cada vez que se sustituyen los frenos, se debe volver a probar el rendimiento de los frenos de las ruedas.

EMBALAJE, TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO

1. El embalaje de la cuna de bebé se realiza según el contrato o la norma del producto.
2. Evite las prisas, las vibraciones violentas y la protección de la luz solar y la lluvia durante el transporte de la cuna de bebé.
3. La cuna de bebé de acero inoxidable debe almacenarse:
 - a) Temperatura ambiente: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$.

b) Humedad relativa: $\leq 85\%$.

c) Presión atmosférica: 70 kPa ~ 106 kPa.

Explicación de los símbolos:



¡Nota! Comprueba la ficha que viene con la cama



No utilice el dispositivo en contacto directo con la piel

Imagen del símbolo	Símbolo descripción
	Gire esta manija para controlar el ángulo de la placa trasera
	Gire esta manija para controlar el ángulo de la placa de la rodilla

SERVICIO POSTVENTA

- Por favor, guarde bien los archivos que vienen con la máquina y las facturas de este producto, y tiene que presentar estos archivos cuando la empresa realice la garantía y el mantenimiento del producto.
- Si hay algún problema en el proceso de uso, por favor, póngase en contacto con nuestra empresa a tiempo, para que nuestra empresa pueda proporcionarle un soporte técnico y servicios de mantenimiento precisos y rápidos de manera oportuna.
- No desmonte usted mismo el dispositivo interno de este producto para evitar daños innecesarios. Si el uso se ve afectado por problemas de calidad, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio postventa o con nuestro distribuidor autorizado.
- A partir de la fecha de compra, si efectivamente se daña o no funciona normalmente debido a problemas de calidad en el plazo de un año, la empresa proporcionará a los usuarios una reparación gratuita del producto
- Servicio permanente del fabricante: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

	Conservar al amparo de la luz solar		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Conservar en un lugar fresco y seco
	Código producto		Consultar las instrucciones de uso		Fabricante
	Fecha de fabricación		Número de lote		Producto sanitario
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Límite de presión atmosférica		Límite de humedad
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Límite de temperatura		Importado por
			Identificador unico		Número de serie

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.